



ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ  
ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸೇವಾ ಯೋಜನಾ ಕೋಶ,  
ಯುವ ಸಬಲೀಕರಣ ಮತ್ತು ಕ್ರೀಡಾ ಇಲಾಖೆ

ಸಂಖ್ಯೆ:ಯುಸೇಇ/ರಾಸೇಯೋ/19/2021/2023-24/368

ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಸಚಿವಾಲಯ,  
ಬಹುಮಹಡಿ ಕಟ್ಟಡ,  
ಬೆಂಗಳೂರು, ದಿನಾಂಕ: 21.11.2023

ಇವರಿಗೆ,

ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಸಂಯೋಜನಾಧಿಕಾರಿಗಳು

ಎಲ್ಲಾ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯಗಳು/ ನಿರ್ದೇಶನಾಲಯಗಳು.

ಮಾನ್ಯರೇ,

ವಿಷಯ: Samvidhan Diwas (ಸಂವಿಧಾನ ದಿನ)-2023 ಹಮ್ಮಿಕೊಳ್ಳುವ ಕುರಿತು.

ಉಲ್ಲೇಖ: ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರದ ಪತ್ರ ಸಂಖ್ಯೆ:F.NO.P.29/1/2023/NSS/DTE/1748-1799,  
ದಿನಾಂಕ: 14.11.2023.

\*\*\*\*\*

ಮೇಲ್ಕಂಡ ವಿಷಯ ಮತ್ತು ಉಲ್ಲೇಖಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ, ಪ್ರತಿ ವರ್ಷದಂತೆ ನವೆಂಬರ್ 26 ರಂದು "Samvidhan Diwas" (ಸಂವಿಧಾನ ದಿನ) ಅನ್ನು ಭಾರತೀಯ ಸಂವಿಧಾನದ ಅಂಗೀಕಾರದ ಸ್ಮರಣಾರ್ಥವಾಗಿ ಆಚರಿಸಲಾಗುತ್ತಿದ್ದು, ಇದರ ಜೊತೆಗೆ ಸಂವಿಧಾನವನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸುವ ಆದರ್ಶಗಳು ಮತ್ತು ತತ್ವಗಳನ್ನು ಎತ್ತಿಹಿಡಿಯಲು, ಅದನ್ನು ಪುನರುಚ್ಚರಿಸಲು ಹಾಗೂ ನಮ್ಮ ಸಂಸ್ಥಾಪಕ ಪಿತಾಮಹರ ಕೊಡುಗೆಯನ್ನು ಗೌರವಿಸುವುದು ಮತ್ತು ಅಂಗೀಕರಿಸುವ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಾ ಸಚಿವಾಲಯಗಳು/ಇಲಾಖೆಗಳು ಈಗಾಗಲೇ ನವೆಂಬರ್ 26, 2023 ರಂದು ಜನ್ ಭಾಗಿದರಿ ಜೊತೆಗೆ ಸಂವಿಧಾನ ದಿನವನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಲು ಯೋಜಿಸುತ್ತಿವೆ. ಕೆಳಗಿನ ಎರಡು ವೆಬ್-ಪೋರ್ಟಲ್‌ಗಳು ಸಂವಿಧಾನ ದಿನದ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ಭಾಗವಾಗಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಿವೆ:

- ಸಂವಿಧಾನದ ಪೀಠಿಕೆಯನ್ನು 22 ಅಧಿಕೃತ ಭಾಷೆಗಳು ಹಾಗೂ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಆನ್ ಲೈನ್ ಓದುವಿಕೆ (readpreamble.nic.in)
- "ಭಾರತ ಲೋಕತಂತ್ರ ಕಿ ಜನನಿ ಆನ್‌ಲೈನ್ ರಸಪ್ರಶ್ನೆ" (constitutionquiz.nic.in)

ಮೇಲಿನ ಪೋರ್ಟಲ್‌ಗಳು ಸಾರ್ವಜನಿಕರಿಗೆ ಮುಕ್ತವಾಗಿ ತೆರೆದಿದ್ದು, ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರೂ ಕೂಡ ಭಾಗವಹಿಸಿ, ಭಾಗವಹಿಸುವಿಕೆಯ ಪ್ರಮಾಣಪತ್ರವನ್ನು ಪಡೆಯಬಹುದಾಗಿದೆ. ಎನ್‌ಎಸ್‌ಎಸ್ ಸ್ವಯಂಸೇವಕರು, ಎನ್‌ಎಸ್‌ಎಸ್‌ನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಮತ್ತು ಅವರ ಕುಟುಂಬದ ಸದಸ್ಯರು ಮತ್ತು ಸ್ನೇಹಿತರೊಂದಿಗೆ ಎರಡು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್‌ಗಳಿಗೆ ಭೇಟಿ ನೀಡುವುದರ ಮೂಲಕ ಜಾಗೃತಿ ಮೂಡಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ/ಕಾಲೇಜು/ಶಾಲೆ ಅಥವಾ ತರಗತಿ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಸಂವಿಧಾನದ ಪೀಠಿಕೆ(ಲಗತ್ತಿಸಿದೆ)ಯನ್ನು ಓದಲು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸುವುದು.

ಈ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಉಪನ್ಯಾಸಗಳು, ಸೆಮಿನಾರ್‌ಗಳು, ವೆಬಿನಾರ್ ಗಳು, ವಿವಿಧ ಸ್ಪರ್ಧೆಗಳು ಮತ್ತು ಮೂಲಭೂತ ಹಕ್ಕುಗಳು ಮತ್ತು ಭಾರತೀಯ ಸಂವಿಧಾನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಇತರ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಂತಹ ಇತರ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಸಹ ಆಯೋಜಿಸುವುದು ಹಾಗೂ ಆನ್‌ಲೈನ್ ನಲ್ಲಿ ಪಡೆಯಲಾದ ಪ್ರಮಾಣಪತ್ರಗಳನ್ನು ಸಾಮಾಜಿಕ ಮಾಧ್ಯಮ/ಮುದ್ರಣ ಮಾಧ್ಯಮಗಳಲ್ಲಿ #SamvidhanDiwas ಹ್ಯಾಷ್ ಟ್ಯಾಗ್ ಬಳಸಿ Upload ಮಾಡುವುದರ ಮೂಲಕ ಸೂಕ್ತ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಪಕ ಪ್ರಚಾರಮಾಡಲು ಸೂಚಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಆದ್ದರಿಂದ ತಮ್ಮ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ/ನಿರ್ದೇಶನಾಲಯದ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಬರುವ ಎಲ್ಲಾ ಕಾಲೇಜುಗಳಲ್ಲಿ 26ನೇ ನವೆಂಬರ್ 2023 ರಂದು ಸಂವಿಧಾನ ದಿನ-2023 ಅನ್ನು ಸೂಕ್ತ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಆಚರಿಸಲು ಕೋರಲಾಗಿದೆ ಹಾಗೂ #SamvidhanDiwas ಹ್ಯಾಶ್‌ಟ್ಯಾಗ್ ಬಳಸಿ ಎಲ್ಲಾ NSS ಸಾಮಾಜಿಕ ಮಾಧ್ಯಮ ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಚಿತ್ರಗಳು, ವೀಡಿಯೋಗಳು ಮತ್ತು ಪೇಪರ್ ಕ್ಲಿಪ್‌ಪಿಂಗ್‌ಗಳನ್ನು ಅಪ್‌ಲೋಡ್ ಮಾಡುವುದರ ಮೂಲಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಯಶಸ್ವಿಗೊಳಿಸಲು ತಮ್ಮ ಸಹಕಾರವನ್ನು ಕೋರಲಾಗಿದೆ.

ವಂದನೆಗಳೊಂದಿಗೆ,

ತಮ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸಿ,



(ಡಾ.ಪ್ರತಾಪ್ ಲಿಂಗಯ್ಯ)

ರಾಜ್ಯ ಎನ್.ಎಸ್.ಎಸ್.ಅಧಿಕಾರಿ,  
ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸೇವಾ ಯೋಜನಾ ಕೋಶ,  
ಯುವ ಸಬಲೀಕರಣ ಮತ್ತು ಕ್ರೀಡಾ ಇಲಾಖೆ

ಪ್ರತಿ:

1. ಮಾನ್ಯ ಸರ್ಕಾರದ ಪ್ರಧಾನ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳು, ಯುವ ಸಬಲೀಕರಣ ಮತ್ತು ಕ್ರೀಡಾ ಇಲಾಖೆ, ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ.
2. ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ನಿರ್ದೇಶಕರು, ಎನ್.ಎಸ್.ಎಸ್. ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಕಛೇರಿ, ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರ, ಬೆಂಗಳೂರು.

F.No.P.29/1/2023/NSS/DTE/1748-1799  
Government of India  
Ministry of Youth Affairs and Sports  
Directorate of National Service Scheme

Dated 14<sup>th</sup> November, 2023

To,  
Regional Director  
All Regional Directorates of NSS

**Sub: Samvidhan Diwas (Constitution Day)-2023- Regarding.**

**Madam/Sir,**

As you are aware the Samvidhan Diwas (Constitution Day) is celebrated every year on 26 November to commemorate the adoption of the Constitution of India besides highlighting and reaffirming the ideals & principles it upholds and honour and acknowledge the contribution of our Founding Fathers. All Ministries/ Departments are already celebrating Constitution Day on 26 November 2023 with Jan Bhagidari.

As part of the activities on Constitution day, the following two web-portals are operational:

- Online reading of the Preamble to the Constitution in 22 Official Languages and English (readpreamble.nic.in)
- Online Quiz on Bharat Loktantra ki janani" (constitutionquiz.nic.in)

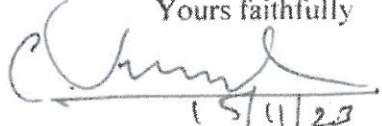
These portals are accessible to everybody and anyone can participate and get a Certificate of participation. NSS volunteers, officers/officials of NSS with their family & friends are requested to visit these two portals and also read the Permeable of Constitution in their respective University/college/school assembly or class room to create awareness.

The other activities like Lecturers, Seminars, Webinars, various competitions and other activities on fundamental rights and Indian Constitution may also be organized.

The online certificates so generated may be given wide publicity in an appropriate manner through Social Media/Print Media and also by using #SamvidhanDiwas. The letter from Ministry of Parliamentary affairs and the Permeable of Constitution is also attached with this letter

In this regard you are requested to observe the Samvidhan Diwas, 2023 on 26<sup>th</sup> November, 2023 under your jurisdiction in befitting manner and also upload photos videos and paper clippings of programme on all social media platform of NSS using #SamvidhanDiwas for grand success of this programme.

659  
ಸ್ವೀಕೃತವಾಗಿದೆ  
15/11/23  
ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸೇವಾ ಯೋಜನಾ ಕೋಶ  
ಯುವ ಸಬಲೀಕರಣ ಮತ್ತು ಕ್ರೀಡಾ ಇಲಾಖೆ  
ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ, ಬೆಂಗಳೂರು.

Yours faithfully  
  
15/11/23  
(Dr. C. Samuel Chelliah)  
Deputy Programme Advisor

**Enclosed: As above**

Copy to-

1. Director, NSS, Ministry of Youth Affairs & Sports, Shastri Bhawan, New Delhi
2. All State NSS Officers

Circular  




## ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ

ಭಾರತದ ಜನಗಳಾದ ನಾವು ಭಾರತವನ್ನು ಒಂದು [ಸಾರ್ವಭೌಮ ಸಮಾಜವಾದೀ ಸರ್ವಧರ್ಮ ಸಮಭಾವದ ಪ್ರಜಾಸತ್ತಾತ್ಮಕ ಗಣರಾಜ್ಯವಾಗಿ] ರಚಿಸಲು ಮತ್ತು ಅದರ ಸಮಸ್ತ ನಾಗರಿಕರಿಗೆ:

ಸಾಮಾಜಿಕ, ಆರ್ಥಿಕ ಮತ್ತು ರಾಜಕೀಯ ನ್ಯಾಯ ;  
ವಿಚಾರ, ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ, ವಿಶ್ವಾಸ, ಧರ್ಮಶ್ರದ್ಧೆ ಮತ್ತು ಉಪಾಸನಾ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ;  
ಸ್ಥಾನಮಾನ ಹಾಗೂ ಅವಕಾಶ ಸಮಾನತೆ

ದೊರೆಯುವಂತೆ ಮಾಡಲು ಮತ್ತು ವ್ಯಕ್ತಿ ಗೌರವವನ್ನು, [ರಾಷ್ಟ್ರದ ಏಕತೆಯನ್ನು ಹಾಗೂ ಅಖಂಡತೆಯನ್ನು] ಸುನಿಶ್ಚಿತಗೊಳಿಸಿ ಅವರಲ್ಲಿ ಭ್ರಾತೃಭಾವನೆಯನ್ನು ವೃದ್ಧಿಗೊಳಿಸಲು ಶ್ರದ್ಧಾಪೂರ್ವಕ ಸಂಕಲ್ಪ ಮಾಡಿದವರಾಗಿ;

ನಮ್ಮ ಸಂವಿಧಾನ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ 1949ನೆಯ ಇಸವಿ ನವೆಂಬರ್ ತಿಂಗಳ ಇಪ್ಪತ್ತಾರನೆಯ ತಾರೀಖಾದ ಈ ದಿವಸ ಈ ಮೂಲಕ ಈ ಸಂವಿಧಾನವನ್ನು ಅಂಗೀಕರಿಸಿ, ಅಧಿನಿಯಮಿಸಿ ಅರ್ಪಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ.

मैंने उद्देशिका पढ़ ली है  
I have read the Preamble



# The Constitution of India

## Permeable

**WE, THE PEOPLE OF INDIA**, having solemnly resolved to constitute India into a **SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC** and to secure to all its citizens:

**JUSTICE**, social, economic and political;

**LIBERTY** of thought, expression, belief, faith and worship;

**EQUALITY** of status and of opportunity; and to promote among them all

**FRATERNITY** assuring the dignity of the individual and the unity and integrity of the Nation;

**IN OUR CONSTITUENT ASSEMBLY** this 26th day of November, 1949, do **HEREBY ADOPT, ENACT AND GIVE TO OURSELVES THIS CONSTITUTION**





# भारत का संविधान

## उद्देशिका

हम, भारत के लोग, भारत को एक <sup>1</sup>[संपूर्ण प्रभुत्व-संपन्न समाजवादी पंचनिरपेक्ष लोकतंत्रात्मक गणराज्य] बनाने के लिए, तथा उसके समस्त नागरिकों को :

सामाजिक, आर्थिक और राजनैतिक न्याय,  
विचार, अभिव्यक्ति, विश्वास, धर्म  
और उपासना की स्वतंत्रता,  
प्रतिष्ठा और अवसर की समता

प्राप्त कराने के लिए,  
तथा उन सब में

व्यक्ति की गरिमा और <sup>2</sup>[राष्ट्र की एकता  
और अखंडता] सुनिश्चित करने वाली बंधुता  
बढ़ाने के लिए

दृढ़संकल्प होकर अपनी इस संविधान सभा में आज तारीख  
26 नवम्बर, 1949 ई० (मिति मार्गशीर्ष शुक्ला सप्तमी, संवत् दो  
हजार छह विक्रमी) को एतद्वारा इस संविधान को अंगीकृत,  
अधिनियमित और आत्मार्पित करते हैं ।

<sup>1</sup> संविधान (बंगालीसर्व संशोधन) अधिनियम, 1976 की धारा 2 द्वारा (3-1-1977 से) "प्रभुत्व-संपन्न लोकतंत्रात्मक गणराज्य" के स्थान पर प्रतिस्थापित ।

<sup>2</sup> संविधान (बंगालीसर्व संशोधन) अधिनियम, 1976 की धारा 2 द्वारा (3-1-1977 से) "राष्ट्र की एकता" के स्थान पर प्रतिस्थापित ।

